

2. Az első kérdésre adandó nemleges válasz esetén: A tőkeemelésre elkülönített eszközök 5. cikk (3) bekezdésének első francia bekezdésében meghatározott kivétele a tőkeilleték felszámítása alapjául szolgáló összegből kizárólag azon társaság eszközeit jelenti, akinél tőkeemelést hajtanak végre?

(¹) A tőkeemelést [helyesen: tőkefelhalmozást] terhelő közvetett adókról szóló 1969. július 17-i 69/335/EGK tanácsi irányelv (HL L 249., 25. o.; magyar nyelvű kiadása 9. fejezet 1. kötet 11 o.)

(²) A tőkeemelést [helyesen: tőkefelhalmozást] terhelő közvetett adókról szóló irányelv 7. cikke (1) bekezdésének b) pontjában a társaságok bizonyos átszervezései esetére előírt csökkentett mértékű [helyesen: a társaságok bizonyos szerkezetátalakítási ügyleteire alkalmazandó kedvezményes mértékű] tőkeilleték alkalmazási körének megváltoztatásáról szóló, 1973. április 9-i 73/79/EGK tanácsi irányelv (HL 103., 13. o.)

(³) A tőkeilleték közös mértékének meghatározásáról szóló, 1973. április 9-i 1973/80/EGK tanácsi irányelv (HL L 103., 15. o.)

A Törvényszék (nyolcadik tanács) által a T-21/05. sz., Chalkor AE Epexergasias Metallon kontra Európai Bizottság ügyben 2010. május 19-én hozott ítélet ellen a Chalkor AE Epexergasias Metallon által 2010. július 30-án benyújtott fellebbezés

(C-386/10. P. sz. ügy)

(2010/C 288/35)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Chalkor AE Epexergasias Metallon (képviselő: I. Forrester QC)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság egészében vagy részében helyezze hatályon kívül a Törvényszék ítéletét, annyiban amennyiben az elutasítja a Halcort által a határozat 1. cikkének megsemmisítése iránt benyújtott keresetet;

— A Bíróság helyezze hatályon kívül, vagy jelentősen csökkentse a Halcorra kiszabott bírságot vagy tegye meg az egyéb megfelelő intézkedéseket; és

— A Bíróság a Halcort kötelezze a költségek viselésére, ideértve a Törvényszék előtti eljárás költségeit is.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező állítja, hogy a vitatott ítéletet az alábbi indokok miatt hatályon kívül kell helyezni:

a) A Törvényszék tévedett, amikor korlátozott bírósági felülvizsgálatot alkalmazott. A Törvényszék nem vette figyelembe azon alapvető kérdést, hogy a jogellenes magatartás súlyosságához és időtartamához viszonyítva megfelelő, tisztességes és arányos volt-e a Halcorra kiszabott bírság;

b) A Törvényszék megsértette az egyenlő bánásmód elvét. Jóllehet a Törvényszék helyesen állapította meg, hogy a Bizottság megsértette az egyenlő bánásmód elvét azáltal, hogy eljárásának objektív igazolása nélkül nem ugyanúgy járt el a Halcort és más társaságok esetében, nem tartotta tiszteletben azt követően ezen elvet;

c) A Halcorra kiszabott bírságnak a Törvényszék általi kiigazítása ésszerűtlen és önkényes volt; és

d) A vitatott ítélet nem tartalmazza a Halcorra kiszabott bírság megfelelő indokolását.

A Finanzgericht Hamburg (Németország) által 2010. augusztus 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Suiker Unie GmbH — Zuckerfabrik Anklam kontra Hauptzollamt Hamburg — Jonas

(C-392/10. sz. ügy)

(2010/C 288/36)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Hamburg

Az alapjárás felei

Felperes: Suiker Unie GmbH — Zuckerfabrik Anklam

Alperes: Hauptzollamt Hamburg — Jonas

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Teljesül-e a differenciált visszatérítés nyújtásának a mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1999. április 15-i 800/1999/EK bizottsági rendelet (¹) 15. cikkének (3) bekezdésével összefüggésben értelmezett